**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 78 (1952)

**Heft:** 22

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 23.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# von Heute

sie mit ihrem oder ihres Mannes Steuergeldern dazu beigetragen habe, den Vorratsschrank der Nichtsnutze zu füllen.

Drei Tage darauf war ich mit einem Kollegen im Raucherabteil des Bähnchens, als auf Lammfellfinken eine gepflegte Erscheinung türenschletzend durch den Wagen ging, und als ich fragte, wer sie sei, tat er erstaunt: «Du kennst Frau X nicht, die wohnt am Waldrand oben, nettes Haus, solltest es einmal ansehen, hast vielleicht auch einen halben Ziegel dran bezahlt.» Ich: «Wieso das?» «Ja, es ist fast zum Lachen, das Haus ist mit Subventionen erbaut worden — Linderung der Wohnungsnot Unbemittelter.»

«Kanarienvogel haben sie keinen?» fragte ich. Er mochte es für einen Witz halten, denn er lächelte höflich. Und Du?

Es grüßt Dich Dein Ruodi.

### **Unsere Kinder**

Unser Kleiner weint und jammert nachts im Bettchen und klagt über Bauchweh. Endlich, nach einem
heißen Fencheltee, schlummert er ein. Am Morgen
erwacht er «purrlimunter». Aber ich frage doch
noch sicherheitshalber: «Hesch kei Bücheliwee
me?» «Nenei», jauchzt er hopsend, hält dann aber
plötzlich inne und fährt tröstend fort: «Aber weisch,
ich chumme dänn, scho wider emal über!» BH

### **Niederdorf-Grammatik**

Amboni Estates, 8. 2. 1952

Liebes Bethlil Kannst Du mir helfen, den Nebel folgender wahren Geschichte zu spalten?

Eine Bekannte von mir war im Begriffe, nach Afrika auszuwandern, in unsere Nähe, nach Tanga.

Wie sie noch in Zürich weilte, um auf die Abfahrt des Zuges zu warten, dachte sie, sie könnte sich eigentlich noch Reiselektüre anschaffen. Das beste wäre wohl, sich in der Negersprache zu üben, genannt Suaheli-Sprache, da sie in Bälde Neger-Perlen im Hause um sich haben würde. Während der Ueberfahrt hätte sie Zeit, sich darin zu üben.

So kam sie an einer bekannten Zürcher Buchhandlung vorbei, als sie auf der Bahnhofstraße gegen den Zürichsee spazierte. Sie trat ein, und ein junges, selbstbewußtes Fröilein fragte sie nach ihren Wünschen. Es entstand folgender Dialog:

«Fröilein, händ Si villicht ä Suaheli-Grammatik?»

Pause. - -

Dann hob das junge Ding den Kopf, beguckte sie von oben bis unten mit spöttischem Blicke, und sagte schnippisch: «So öppis Usgfalles chömed Si nu im Niderdorf über!»

Es grüßt eine Afrika-Schweizerin.

Zuschriften und Beiträge für die Frauenseite bitten wir an den Nebelspalter Rorschach, Redaktion «Die Seite der Frau» zu adressieren.



«Gseesch Bappe, du hetsch em Ruedeli glich gschilder es Gampirof, kauft!»

Tyrihans

### « Zwei Seelen wohnen, ach ...»

Mein dreijähriges Enkelsöhnchen ist momentan ein arges «Zwänggrindli». Soll es zum Essen kommen, so legt er sich bestimmt auf den Teppich und wott grad Isebähnli spille. Soll er das Mänteli anlegen, so verlangt er mit Gebrüll nach dem Jäckli, kurzum, er ist ganz und gar «die vielgeliebte Gottesgeißel», um Bethlis köstlichen und treffenden Ausdruck zu gebrauchen.

Treibt unser Mannli es nun gar zu arg mit dem Täubeln und Zwängen, so wird er kalt gestellt. Wir gehen unserer Arbeit nach und ignorieren ihn voll-

ständig.

Dieser Tage nun bei so einem Anlaß verstummt plötzlich das Wutgebrüll, ein etwas verlegen lächelndes Büebli, noch mit dicken Tränen auf den Bäckchen, erscheint in der Küchentür und sagt: «s andere Müüli seit denn, i wott wider lieb sy», und mit den flachen Händen die Tränen abwischend, erklärt er mir: «Weisch, das andere Müüli is in mym Büüchli und cha au rede ...»





# Solbad Schützen Rheinfelden

Herz — Rheuma — Frauenleiden Frühzeitiges Altern





... er schreibt auf HERMES





Generalvertretung für die Schweiz: BERGER & CO LANGNAU/BERN



Besitzer

E. Schneiderhan-Aepli Küchenchef

Neu renovierte Räume für Vereine und Hochzeiten. Zimmer mit fl. k. u. w. Wasser Kasernenstr. 29 Tel. 52082







Aus der Heilpflanze «Ilex Paraguayensis» entstand Tilmar. Tilmar treibt die Gifte aus dem Körper, scheidet die Harnsäure aus, regt die Darm- und Lebertätigkeit an. Wer an Rheuma, Gicht und Gliederschmerzen leidet, wird bald die Wirkung spüren. Tee-Packung Fr. 2.10, Kur Fr. 5.20; in Tabletten-Form: Schachtel Fr. 2.10, Kur Fr. 5.20; Tilmar-Balsam zum Einreiben: Tube Fr. 2.60

Bad-Hotel BADEN VZÜRICH

Jetzt grösste Heilerfolge mit Unterwasser-Strahl-Massage mit Thermalwasser von 45° Celsius Pensionspreise: Fr. 11.50 bis 15.50 Prosp. durch Familie Baumgartner



Wenn Sie wirklich gut essen wollen, dann . . .

## Hotel "Rössli" Balsthal

P. Wannenwetsch Tel. (062) 87416

# NUR 1 x

schenkt uns die Natur die gesunden Augen, und diese bedürfen unserer aufmerksamen Pflege. Sind die Augen aber überanstrengt, stellt sich Flimmern oder Brennen ein, so empfehlen wir Ihnen den altbewährten Kräuter-Augenbalsam-Semaphor (Schulzmarke Rophaien). Die Anwendung erfolgt außerlich, und zwer durch gewöhnliches Einreiben. Seine erfrischende Wirkung ist sofort fühlbar. In allen Apotheken und Drogerien erhältlich, Flaschen zu Fr. 2.40 und Fr. 4.50. Hersteller: Kräuterhaus Rophaien, Brunnen 77.

# Hotel Hecht Appenzell

altbekannt, altbewährt. All guet und gnueg. Morgentaler Kegelbahn. A.C.S. T.C.S. Neu renoviert! Fliessendes Wasser. Telefon 87383 Besitzer: A. Knechtle.





Einzel-Los zu Fr. 5.—, 5er-Serien zu Fr. 25.— mit einem sicherenTreffer, 10er-Serien zu Fr. 50.— mit zwei sichern Treffern bei Losverkaufsstellen und Banken oder direkt bei Landes-Lotterie, Zürich, Postcheck VIII 27600 plus 40 Rp. Porto.

LANDES-LOTTERIE

Erstmals 3 x 30000

ziehung 11. Juni